

Die Berufsbildung bei swisstopo L'apprentissage à swisstopo



wissen wohin
savoir où

swisstopo



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Office fédéral de topographie swisstopo

www.swisstopo.ch



swisstopo bietet Lernenden eine attraktive, zukunftsgerichtete, praxisnahe und qualitativ hochstehende Ausbildung an.

swisstopo offre aux apprentis une formation attrayante, prospective, pratique et de haute qualité.

Die grössten Lerneffekte lassen sich oftmals durch praxisnahes Arbeiten erreichen. swisstopo vermittelt den Lernenden das notwendige Know-how anhand eines durchdachten Bildungskonzeptes.

Les plus grands résultats de l'apprentissage peuvent être atteints grâce à la pratique. swisstopo fournit aux apprentis le savoir-faire nécessaire au moyen d'un concept d'éducation réfléchi.

Die Berufsbildung ist eine wichtige gesellschaftliche Aufgabe. swisstopo als Bundesamt bietet attraktive Angebote für den Berufseinstieg an interessierte Jugendliche und leistet so einen Beitrag für den eigenen Nachwuchs, die Branche und die Schweiz.

La formation professionnelle est une tâche importante de la société. swisstopo comme office fédéral propose un choix attractif pour les jeunes intéressés à démarrer une carrière, apportant ainsi une contribution à la formation de la relève pour l'industrie et la Suisse.

Inhaltsverzeichnis Sommaire

Geomatiker/in EFZ mit Schwerpunkt Kartografie

Géomaticien/ne CFC spécialisé/e en cartographie

Geomatiker/in EFZ mit Schwerpunkt Geoinformatik

Géomaticien/ne CFC spécialisé/e en géoinformatique

Informatiker/in EFZ Fachrichtung Systemtechnik

Informaticien/ne CFC Orientation technique systèmes

Kauffrau/mann EFZ

Employé/e de commerce CFC

Geomatiker/in EFZ mit Schwerpunkt Kartografie Géomaticien/ne CFC spécialisé/e en cartographie

Geomatiker/innen mit Schwerpunkt Kartografie sind die Fachpersonen für die visuelle Umsetzung von Geoinformationen.

Les géomaticien(ne)s spécialisé(e)s en cartographie sont les spécialistes de la visualisation de géoinformations.



Mittels verschiedenen Geoinformationssystemen und Spezialanwendungen für die Datenaufbereitung, -bearbeitung und die Gestaltung des Layouts erstellt die Geomatikerin, der Geomatiker mit Schwerpunkt Kartografie eine zweckmässige Kartengrafik für die richtige Vermittlung und verständliche Darstellung von komplexen Sachverhalten.

A l'aide de divers systèmes d'information géographique et d'applications spéciales de traitement et de gestion des données, et moyennant l'élaboration de la mise en page, le géomaticien / la géomaticienne spécialisé(e) en cartographie élabore un graphisme cartographique approprié à la représentation correcte et compréhensible de situations complexes et à la transmission de telles situations.



Hauptvoraussetzungen:

- Freude an präzisen Arbeiten
- Guter Sekundarschulabschluss oder sehr guter Realschulabschluss
- Interesse an Geografie und Landkarten
- Sicheres räumliches Vorstellungsvermögen
- Auffällige Beobachtungsgabe
- Grafisch-gestalterische Begabung
- Freude an der Arbeit mit Computer
- Ausdauer und Konzentration



Prérequis essentiels:

- Plaisir à fournir un travail précis
- Bon certificat d'école secondaire ou très bon certificat de classe générale
- Intérêt pour la géographie et les cartes nationales
- Bonne faculté de représentation spatiale
- Sens aigu de l'observation
- Don pour le dessin et la représentation graphique
- Plaisir à travailler avec des ordinateurs
- Persévérance et concentration

Ausbildungsdauer / Durée de la formation:

4 Jahre / 4 ans

Anschlussmöglichkeiten / Formations continues:

Geomatiktechniker/in Eidg. FA, Techno-Polygraf/in Eidg. FA, Eidg. dipl. Techniker/in HF, Geomatikingenieur/in FH
Technicien/ne en géomatique BF, Techno-polygraphe BF, Technicien/ne ES, Ingénieur en géomatique HES

Geomatiker/in EFZ mit Schwerpunkt Geoinformatik Géomaticien/ne CFC spécialisé/e en géoinformatique

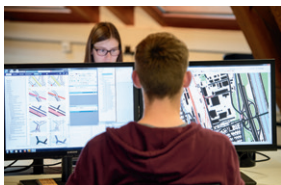
Geomatiker/innen mit Schwerpunkt Geoinformatik sind zuständig für die Erfassung, Modellierung, Nachführung, Analyse und Darstellung von raumbezogener Information.

Les géomaticien(ne)s spécialisé(e)s en géoinformatique ont chargé(e)s de la modélisation, de la mise à jour, de l'analyse et de la représentation d'informations à référence spatiale.



Mit modernsten Messsystemen werden Daten wie Lage oder Höhe eines Objektes erfasst und mit Hilfe von Geoinformationssystemen und Spezialanwendungen ausgewertet, verwaltet und analysiert. Diese Daten dienen als Grundlage für vielfältige Informations- und Planungsaufgaben sowie Entscheide in Technik, Wirtschaft, Umwelt und Politik.

Les systèmes de mesure les plus modernes permettent de relever des données la position et l'altitude d'un objet et de les évaluer, gérer et analyser à l'aide de systèmes d'information géographique et d'applications spéciales. Ces données servent de base à des tâches d'information et de planification multiples et à la prise de décisions dans les milieux techniques, économiques, environnementaux et politiques.



Hauptvoraussetzungen:

- Freude an präzisen Arbeiten
- Guter Sekundarschulabschluss oder sehr guter Realschulabschluss
- Interesse an Geografie und Landkarten
- Sicheres räumliches Vorstellungsvermögen
- Auffällige Beobachtungsgabe
- Sicheres 3D-Sehen
- Freude an der Arbeit mit Computer
- Ausdauer und Konzentration



Prérequis essentiels:

- Plaisir à fournir un travail précis
- Bon certificat d'école secondaire ou très bon certificat de classe générale
- Intérêt pour la géographie et les cartes nationales
- Bonne faculté de représentation spatiale
- Sens aigu de l'observation
- Voir en 3D
- Plaisir à travailler avec des ordinateurs
- Persévérance et concentration

Ausbildungsdauer / Durée de la formation:

4 Jahre / 4 ans

Anschlussmöglichkeiten / Formations continues:

Geomatiktechniker/in Eidg. FA, Techno-Polygraf/in Eidg. FA, Eidg. dipl. Techniker/in HF, Geomatikingenieur/in FH
Technicien/ne en géomatique BF, Techno-polygraphe BF, Technicien/ne ES, Ingénieur en géomatique HES

Informatiker/in EFZ Fachrichtung Systemtechnik Informaticien/ne CFC orientation technique systèmes

Die Informatikerin, der Informatiker mit Fachrichtung Systemtechnik ist die Fachperson für den Aufbau und den Betrieb von Informatiksystemen.

L'informaticien/ne avec orientation technique systèmes est le ou la spécialiste de la mise en place et de l'exploitation des systèmes informatiques.



Systemtechniker/innen installieren Notebooks, Desktop-Systeme, Server, erweitern Gerätekonfigurationen, richten Datenbanken und Netzwerke ein.

Sie führen Softwareinstallationen durch und sind auch für deren Unterhalt sowie für die Behebung von allfälligen Störungen zuständig.

Les techniciennes et les techniciens en informatique installent des systèmes informatiques (ordinateurs portables, postes fixes, serveurs) réalisent et ajustent les configurations des bases de données ou équipements réseaux.

Ils installent des logiciels et assurent la maintenance de ces équipements. Le traitement d'éventuelles perturbations fait également partie de leurs compétences.



Hauptvoraussetzungen:

- Abgeschlossene Sekundarschule oder sehr guter Realschulabschluss
- Vernetztes Denkvermögen
- Rasche Auffassungsgabe
- Hohe Lernbereitschaft
- Systematische Arbeitsweise
- Flexibilität, Ausdauer und Geduld
- Teamfähigkeit



Prérequis essentiels:

- Certificat d'école secondaire ou très bon certificat de classe générale
- Faculté de s'adapter à un contexte donné
- Rapidité de compréhension
- Grande envie d'apprendre
- Esprit méthodique
- Souplesse, endurance et persévérance
- Capacité à travailler en équipe

Ausbildungsdauer / Durée de la formation:

4 Jahre / 4 ans

Anschlussmöglichkeiten / Formations continues:

Techniker/in HF in verschiedenen Fachrichtungen,
Ingenieur/in FH in verschiedenen Fachrichtungen,
Technicien ES dans différentes disciplines
Ingénieur HES dans différentes disciplines

Kauffrau/mann EFZ Employé/e de commerce CFC

Bei swisstopo werden die Lernenden im Verkauf, im Marketing, in der Kommunikation, in der Buchhaltung, im Human Resources und in der allgemeinen Administration eingesetzt.

Chez swisstopo, les personnes en formation sont affectées à la vente, au marketing, dans la communication, au service de la comptabilité, des ressources humaines et à l'administration générale.



Kaufleute arbeiten in den unterschiedlichsten Wirtschaftszweigen und übernehmen in den verschiedenen Einsatzbereichen administrative und organisatorische Aufgaben. Sie verfassen Briefe, Protokolle, Verträge in der Muttersprache und in Fremdsprachen, erstellen Berichte, organisieren, werben für Produkte, treffen Vereinbarungen mit Lieferanten und beraten Kunden, klären ab, planen, führen die Buchhaltung und erstellen Statistiken.



Les employé(e)s de commerce travaillent dans diverses branches de l'économie et assurent dans les différents domaines les tâches administratives et organisationnelles. Ils rédigent des lettres, des procès-verbaux et des contrats, dans leur langue maternelle comme dans des langues étrangères. Ils établissent des rapports, organisent, font de la publicité pour les produits, passent des conventions avec les fournisseurs et conseillent la clientèle, règlent, planifient, tiennent la comptabilité et établissent des statistiques.



Hauptvoraussetzungen:

- Sekundarschule oder Realschulabschluss mit 10. Schuljahr
- Ausdrucksfähigkeit
- Teamfähigkeit
- Selbständigkeit
- Zehnfingersystem

Prérequis essentiels:

- Ecole secondaire ou classe générale avec 10^e année scolaire
- Capacité d'expression
- Capacité de travailler en équipe
- Autonomie
- Dactylographie (système à dix doigts)

Ausbildungsdauer / Durée de la formation:

3 Jahre / 3 ans

Anschlussmöglichkeiten / Formations continues:

Berufsmaturität, Studium Fachhochschule, Eidg. Fachausweise in verschiedenen Fachrichtungen
Maturité professionnelle, Études HES,
Brevets fédéraux dans différentes disciplines



«Die Welt verändert sich rasch – umso wichtiger ist eine solide Berufsbildung»

«Le monde change rapidement, il est d'autant plus important de disposer d'une formation professionnelle solide»

Fridolin Wicki, Direktor Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Directeur de l'Office fédéral de topographie swisstopo

Foto: Kurt Rothlisberger



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Landestopografie swisstopo
Office fédéral de topographie swisstopo
www.swisstopo.ch